

# Condicions Generals

## Pòlissa Tercers

### Article 1r. Garantia que presta la companyia

La Companyia garanteix la realització de les prestacions previstes per compensar la lesió de l'interès assegurat, quan es produeixi un sinistre en cas de:

## Responsabilitat civil

### QUÈ COBREIX?

**Les indemnitzacions pels danys i els perjudicis causats a un tercer** per l'ús i la circulació del vehicle, quan l'Assegurat sigui civilment responsable en virtut del que preveu el Codi de la circulació i les lleis aplicables vigents en la data d'esdeveniment del sinistre.

Inclou els danys i perjudicis causats com a conseqüència directa de:

1. L'ús i la circulació del vehicle assegurat.
2. La permanència en repòs del vehicle assegurat, fins i tot en el cas d'incendi o explosió en un garatge o fora d'aquest.
3. La càrrega, el transport i la descàrrega de coses en el vehicle assegurat.
4. La conducció del vehicle assegurat, sense el permís administratiu oportú o l'autorització corresponent del Propietari, per part de:
  - a) un fill menor de l'Assegurat,
  - b) un empleat de l'Assegurat,
  - c) un tercer que tingui el vehicle sota la seva custòdia.
5. L'actuació dels passatgers mentre ocupin plaça en el vehicle i sempre que sigui causa d'un accident de circulació.
6. L'arrossegament de remolcs autoritzats de menys de 750 kg., a condició que consti en les Condicions Particulars.

**La constitució de les fiances** per a responsabilitats civils exigides a l'Assegurat.

**La direcció jurídica**, en cas de reclamació del presumpte perjudicat a l'Assegurat, amb pagament de les minuts i factures de despeses conseqüents acreditades pels advocats i procuradors designats per l'Assegurador. En cas que hi hagi conflicte d'interessos entre l'Assegurat i l'Assegurador, aquest li comunicarà immediatament. En aquest cas l'Assegurat podrà designar pel seu compte la persona que hagi de portar la seva direcció jurídica, únic cas en què la Companyia es fa càrrec del pagament de minuts i factures de despeses acreditades per professionals diferents als que aquesta hagi designat fins a un màxim de 1.500 euros.

### QUÈ NO COBREIX?

1. Els danys i perjudicis que es deriven de danys:
  - a) al vehicle assegurat,
  - b) a les coses transportades en el vehicle,
  - c) a les coses que estiguin en possessió, a qualsevol títol: de l'Assegurat, del Prenedor de l'assegurança, el cònjuge, els parents fins a tercer grau de consanguinitat o afinitat o de les persones de les quals qualsevol dels dos hagin de respondre.
2. Els danys i perjudicis ocasionats per lesions o mort del Conductor.
3. Els danys i perjudicis ocasionats quan el vehicle sigui robat o furtat.

### QUI ÉS L'ASSEGURAT?

1. El Propietari del vehicle.
2. El Conductor autoritzat pel Propietari.

### QUI NO ES CONSIDERA TERCER?

En reclamacions per danys corporals:

- a) El Conductor.

En reclamacions per danys materials:

- a) L'Assegurat,
- b) el Prenedor de l'assegurança,
- c) el cònjuge i els parents fins al tercer grau de consanguinitat o afinitat de l'Assegurat i del Prenedor de l'assegurança,
- d) el Propietari o posseïdor de les coses transportades en el vehicle.

### QUIN ÉS EL CAPITAL ASSEGURAT?

En conjunt per a tots els conceptes i com a màxim per víctima i per sinistre, les quanties legalment establertes en el moment de l'accident de circulació.

## Reclamació de danys

### QUÈ COBREIX?

**La reclamació** a favor de l'Assegurat a través de l'exercici de les accions amistoses i legals oportunes per obtenir d'un tercer, aliè a la família i al contracte, que resulti ser responsable civil, i de l'Assegurador d'aquest, el rescabament **dels danys i perjudicis** que hagi patit:

a) en un accident de circulació on hagi estat involucrat el vehicle assegurat. S'estèn als danys corporals patits pel Conductor autoritzat així com pels ocupants transportats gratuïtament dins el vehicle.

b) per danys materials al vehicle assegurat, encara que aquest es trobi en repòs, fora de la circulació.

Queden cobertes les reclamacions derivades de:

- Caiguda d'objectes o de neu d'edificis i/o vivendes
- El mal funcionament de la maquinària dels túnels de rentat
- L'errada en el subministrament de combustible

c) S'estèn als danys corporals derivats d'un accident de circulació en el qual s'hagin vist involucrats, com a vianant o ciclista, el Propietari del vehicle, Prenedor de l'assegurança i/o Conductor.

**L'avançament de les indemnitzacions**, fins a un límit de 30.000 €, a condició que, després de les accions amistoses iniciades per la Companyia, aquesta obtingui de l'entitat Asseguradora del responsable, de forma expressa, la conformitat del pagament d'una indemnització si aquesta és acceptada per l'interessat i sempre que aquests asseguradors no es trobin en situació de liquidació.

### QUÈ NO COBREIX?

1. Les indemnitzacions, les multes o les sancions a les quals estigui condemnat l'Assegurat.
2. Els impostos o altres pagaments de caràcter fiscal, procedents de la presentació de documents públics o privats davant dels organismes oficials.
3. Les despeses que procedeixen d'una acumulació o reconvecció judicial, quan es refereixin a matèries no compreses en les cobertures garantides
4. En queden exclosos els fets deliberadament causats per l'Assegurat segons sentència judicial ferma.

### QUI ÉS L'ASSEGURAT?

1. El Propietari del vehicle.
2. El Conductor autoritzat pel Propietari, només mentre circula amb el vehicle.

### QUIN ÉS EL CAPITAL ASSEGURAT?

Excepte els límits ja declarats anteriorment, el límit màxim per aquesta cobertura és de 3.000 euros. La despeses derivades de la defensa jurídica inclouen:

- a) Les taxacions, drets i costes judicials derivats de la tramitació dels procediments coberts.
- b) Els honoraris i despeses de l'advocat.
- c) Els honoraris i provisions de procurador, quan la seva intervenció sigui preceptiva.
- d) Les despeses notariales i d'atorgament de poders per a plets, així com les actes, els requeriments i els altres actes necessaris per a la defensa dels interessos de l'Assegurat.
- e) Els honoraris i les despeses de perits designats o autoritzats per l'Assegurat.

En cas que hi hagi conflicte d'interessos entre l'Assegurat i l'Assegurador, bé sigui per què l'Assegurador consideri que no es pot aconseguir un millor resultat o bé per què l'Assegurador no consideri viable la reclamació judicial, aquest li comunicarà immediatament. En aquest cas l'Assegurat podrà designar pel seu compte la persona que hagi de portar la seva direcció jurídica, únic cas en què la Companyia es fa càrrec del pagament de minuts i factures de despeses acreditades per professionals diferents als que aquesta hagi designat fins a un màxim de 600 euros sempre i quan la reclamació tingui èxit.

# Accidents corporals del conductor

## QUÈ COBREIX?

La percepció d'un capital en cas d'accident de circulació en què es trobi involucrat el vehicle assegurat, quan l'Assegurat pateixi:

- Defunció.
- Invalidesa permanent. S'entén per invalidesa permanent la pèrdua impotència funcional de membres u òrgans de l'Assegurat que es faci palesa en el termini d'un any des de la data en què va ocórrer l'accident i quina recuperació no sigui previsible d'acord amb el dictamen del/s perit/s mèdic/s.
- La cobertura de les despeses d'assistència sanitària i els trasllats medicalitzats prescrits facultativament, sempre que es facin al país de l'accident o a Andorra.

En cas de defunció el capital es pagarà, en ordre excoent de la següent manera:

- Al cònjuge no separat ni de dret ni de fet.
- Als seus fills.
- Als seus hereus.

En cas d'invalidesa el capital o les despeses mèdiques es pagaran a l'Assegurat.

## QUI ÉS L'ASSEGURAT?

El Conductor autoritzat pel Propietari.

## QUINS SÓN ELS CAPITALS ASSEGURATS?

En cas de:

- Defunció: 15.000,00 euros.
- Invalidesa permanent: 15.000,00 euros, com a màxim i en els supòsits i condicions que s'indiquen a continuació:

L'Assegurador abonarà la indemnització que resulti d'aplicar sobre el capital assegurat el percentatge que correspongui segons el quadre següent:

Pèrdua total de la visió dels dos ulls	100%
Pèrdua dels dos braços i les dues mans o de les dues cames o dels dos peus	100%
Pèrdua d'un braç i una cama (o un peu)	100%
Pèrdua d'una mà i un peu (o una cama)	100%
Membres superiors:	Dret Esquerre
Pèrdua d'un braç o una mà	60% 50%
Pèrdua total del polze	20% 15%
Pèrdua total de l'índex	15% 10%
Pèrdua total del dit mitjà	10% 3%
Pèrdua d'un dit que no sigui ni el polze, ni l'índex ni el mitjà	7% 3%
Membres inferiors:	
Pèrdua de cama per sobre el genoll	60%
Pèrdua total d'un peu	40%
Pèrdua total de tots els dits del peu	25%
Pèrdua del dit gros	10%
Pèrdua de dos dits del peu	5%
Amputació d'un dit del peu que no sigui el dit gros	3%

Queda entès i acordat que:

- Les incapacitats permanents per accident que no s'han especificat aquí es compensaran en funció de la seva gravetat en comparació amb les que s'han inclòs en la present.
- Els percentatges de compensació indicats per a cada cas s'aniran afegint quan es produeixin diverses incapacitats com a conseqüència del mateix accident, però la responsabilitat dels Asseguradors es limitarà a la quantitat assegurada.
- En cas de pèrdua permanent de l'ús de diverses parts d'un membre del cos (mà, braç, peu o cama) derivats d'un o més accidents coberts per la pòlissa, el total de les quantitats recuperables no podrà sobrepassar la suma que s'hauria pagat en el cas de pèrdua permanent de l'ús del membre sencer.
- Si l'Assegurat és esquerrà, en cas que es produeixi una demanda per incapacitat als membres superiors, les indemnitzacions estipulades pel membre dret es consideraran aplicables al membre esquerre, viceversa.

3. Assistència sanitària: 100% de les despeses que cal efectuar durant un any, a comptar de l'accident, sense limitació de capital, quan l'assistència es presti als centres clínics i pels metges designats per l'Assegurador. En altres casos, fins a 6.000,00 euros, com a màxim per sinistre.

# Trencament de vidres

## QUÈ COBREIX?

La reparació o reposició, en cas necessari, per la inutilització per esquerda o fragmentació en el vehicle assegurat de:

- el parabrisa,
- el vidre del darrere, fins i tot tèrmic,
- les finestretes laterals,
- el sostre translúcid, en cas que n'hi hagi.

Quan la reparació sigui tècnicament possible l'Assegurador únicament pagarà el cost de la reparació independentment de la decisió de l'Assegurat.

## QUÈ NO COBREIX?

La fragmentació o esquerdes esdevingudes en fars, pilots, intermitents, miralls, retrovisors o altres tipus o objectes de vidre del vehicle assegurat, ni tampoc els vidres del remolc que pugui estar inclòs a la pòlissa

## QUI ÉS L'ASSEGURAT?

El Propietari del vehicle.

## QUIN ÉS EL CAPITAL ASSEGURAT?

- El 100% del valor dels vidres.
- El 100% de l'import de les despeses cobertes.

# Assistència en viatge

## QUÈ COBREIX?

La posada a disposició de l'Assegurat d'una xarxa d'assistència, nacional i internacional, que es trobi permanentment en condicions de prestar, en els terminis més breus possibles, els següents serveis:

### 1. Serveis al vehicle:

#### Reparació d'urgència en carretera

Quan sigui possible reparar en carretera l'avaria que impedeix al vehicle assegurat continuar el viatge pels seus propis mitjans, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses de desplaçament i de mà d'obra necessària per efectuar aquesta reparació d'urgència, fins a la quantitat màxima de 60 euros.

Queden expressament excloses d'aquesta garantia les despeses derivades del cost de les peces que eventualment fos necessari substituir.

#### Rescat

L'Assegurador assumeix el servei de rescat o salvament del vehicle assegurat que, mentre transitava per vies ordinàries, quedés impossibilitat, per bolcada o caiguda en desnivell, per desplaçar-se pels seus propis mitjans, fins a situar-lo en un lloc adequat per a circulació o remolc, fins a la quantitat màxima de 600 euros.

#### Remolc per accident o avaria

L'Assegurador assumeix, fins a 150 euros, el servei de remolc o el transport del vehicle assegurat fins al taller dins d'un radi de 50 km. del domicili del Prenedor designat en la pòlissa o del lloc de l'accident.

#### Despeses de transport de l'Assegurat per recollir el vehicle avariati o enviament d'un conductor

Reparat o recuperat el vehicle al lloc on es va produir l'avaria, l'accident o el robatori, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses de transport necessàries perquè l'Assegurat pugui recollir el seu vehicle o alternativament, si aquest no pogués fer-ho, de les despeses d'enviament d'un conductor.

#### Tramesa de despeses de recanvi

Si per accident o avaria del vehicle assegurat, la seva reparació

necessitats peces de recanvi i no poguessin obtenir-se a la zona d'ocurrència, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses de transport de les peces de recanvi. L'Assegurat, en acabar el seu viatge, haurà de reemborsar a l'Assegurador els acomptes que en cas que hagués estat necessari haurà hagut d'efectuar per a l'adquisició de les peces o per al pagament dels drets de duana.

L'Assegurador no estarà obligat a aquesta prestació si les peces sol·licitades no es fabriquen.

#### **Enviament de xofer professional**

Si a causa de malaltia greu, accident o mort, l'Assegurat hagués estat traslladat a un centre d'hospitalització o centre anàleg, i cap altre ocupant pogués substituir-lo en la conducció del vehicle, l'Assegurador enviarà un conductor professional per a transportar el vehicle i els seus ocupants fins al domicili de l'Assegurat o lloc de destí, a triar, sempre que la durada del viatge sigui la mateixa.

#### **Repatriació o transport del vehicle avariat, robat o accidentat**

L'Assegurador es farà càrrec del transport del vehicle assegurat fins al lloc de residència habitual del Prenedor de l'assegurança, si per accident, avaria o robatori aquest vehicle no pogués ser reparat en el termini de 48 hores.

Si el valor venal del vehicle fos inferior a l'import necessari per a la seva reparació o transport, l'Assegurador es farà càrrec únicament de les despeses del seu abandonament legal.

#### **Prestacions als Assegurats per immobilització del vehicle a causa d'un accident o avaria o en el cas de robatori del vehicle.**

##### **a) Despeses d'hotel**

Quan el vehicle immobilitzat per accident o avaria no fos reparable el mateix dia i la reparació prevista comportés més de 2 hores, segons el barem del fabricant, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses justificades d'estada en un hotel, a l'espera de la reparació, fins a 60 euros per Assegurat i dia amb el màxim de 120 euros per Assegurat, sigui quina sigui la durada de l'estada.

##### **b) Trasllat o repatriació dels Assegurats**

Quan el vehicle immobilitzat no sigui reparable durant les 72 hores següents a l'accident o avaria, l'Assegurador es farà càrrec del trasllat o repatriació dels Assegurats fins al seu domicili o fins al lloc de destinació, sempre que en aquest darrer cas les despeses no superin les del retorn al seu domicili.

Idèntiques prestacions s'atorgaran en cas de robatori del vehicle assegurat quan no sigui recuperat durant els cinc dies següents a la presentació de la denúncia davant de les autoritats competents del país on tingui lloc.

En la garantia de l'apartat "b) Trasllat i repatriació d'Assegurats", serà d'aplicació exclusivament en cas que no s'hagi fet ús de la garantia de l'apartat "a) Despeses d'hotel".

#### **Defensa penal per accident de circulació derivada dels equipatges a l'estranger**

L'Assegurador garanteix la defensa de la responsabilitat penal de l'Assegurat en els procediments que se segueixen, a conseqüència dels danys produïts amb motiu d'accident de circulació a l'estranger pels equipatges transportats dins el vehicle assegurat, siguin propis o de propietat aliena.

Queden exclosos els fets deliberadament causats per l'Assegurat segons sentència judicial ferma.

L'Assegurador constituirà la fiança que en la causa criminal s'exigeixi per garantir la llibertat provisional de l'Assegurat o la responsabilitat civil d'aquest.

El límit màxim de despeses i fiances per a aquesta garantia és de 3.000 euros.

#### **Reclamació de danys materials ocasionats als equipatges transportats a l'estranger**

L'Assegurador garanteix el pagament de les despeses necessàries per a la tramitació amistosa i judicial de sinistres, en relació amb l'obtenció i amb càrrecs als tercers responsables de les indemnitzacions degudes pels danys materials en els equipatges transportats dins el vehicle assegurat, així com els danys a objectes personals i coses que porti amb ell l'Assegurat, com a conseqüència d'accident de circulació a l'estranger. El límit màxim

garantit és de 3.000 euros.

#### **2. Serveis a persones:**

En cas de lesió o malaltia, fora d'Andorra, que impossibiliti a l'Assegurat la continuació del viatge es garanteix la prestació dels serveis següents:

##### **Assistència mèdica i sanitària**

S'organitzarà la intervenció dels professionals i dels establiments sanitaris requerits per a l'atenció de l'Assegurat ferit o malalt.

Queden expressament inclosos, sense que l'enumeració tingui caràcter limitatiu, els serveis següents:

- Atenció a càrrec d'equips mèdics d'emergència i d'especialistes.
- Exàmens mèdics complementaris.
- Hospitalitzacions, tractaments i intervencions quirúrgiques.
- Subministrament de medicaments en internat o reintegrament del seu cost en lesions o malalties que no demanin hospitalització.

El límit d'aquests serveis suara esmentats és de 3.600 euros o el seu equivalent en moneda local, quan aquestes tinguin lloc a l'estranger.

e) Atenció de problemes odontològics aguts, com infeccions, dolors o traumes, que demanin un tractament d'urgència. Les despeses odontològiques es limiten, en qualsevol cas a 30 euros.

##### **Trasllat o repatriació sanitària de ferits o malalts**

En cas d'accident o malaltia sobrevinguda de l'Assegurat, l'Assegurador es farà càrrec de:

- Les despeses de trasllat en ambulància fins a la clínica o l'hospital més proper.
- El control per part del seu equip mèdic, en contacte amb el metge que atengui l'Assegurat ferit o malalt, per determinar les mesures convenients per al millor tractament que calgui seguir i el mitjà més idoni per al seu eventual trasllat a un altre centre hospitalari prescrit o al seu domicili habitual.
- Les despeses de trasllat del ferit o malalt, amb el mitjà de transport més adequat, fins al centre hospitalari prescrit o al seu domicili habitual.

El mitjà de transport utilitzat en cada cas el decidirà l'equip mèdic de l'Assegurador en funció de la urgència i la gravetat del cas.

Si l'Assegurat és ingressat en un centre hospitalari que no sigui proper al seu domicili, l'Assegurador es farà càrrec, si escau, del trasllat d'aquest.

##### **Repatriació o transport de la resta d'Assegurats**

Quan, en l'aplicació de la garantia anterior, s'hagi repatriat o traslladat per malaltia o accident un dels Assegurats i això impedeixi a la resta dels Assegurats la continuació del viatge pels mitjans inicialment previstos, l'Assegurador es farà càrrec del transport d'aquests a llur domicili o al lloc d'hospitalització.

En cas que l'Assegurat viatgés amb l'única companyia de fills menors de 15 anys, l'Assegurador organitzarà i prendrà al seu càrrec el desplaçament, anada i tornada, d'una hostessa o d'una persona designada per l'Assegurat, per tal d'acompanyar els fills menors en el retorn al seu domicili.

##### **Desplaçament d'un familiar en cas d'hospitalització**

Si l'Assegurat ferit o malalt requereix l'hospitalització durant un període superior a deu dies, l'Assegurador posarà a disposició d'un familiar de l'Assegurat o de la persona que aquest designi, un bitllet d'anada i tornada, en avió (classe turista) o tren (primera classe), perquè pugui acompanyar-lo.

A més l'Assegurador abonarà, en concepte d'estada de l'acompanyant i contra la presentació de les factures corresponents, fins a 60 euros per dia i per un període màxim de 10 dies.

##### **Convalescència a l'hotel**

Si l'Assegurat malalt o ferit, no hospitalitzat, no pot tornar al seu domicili per prescripció mèdica, l'Assegurador prendrà al seu càrrec les despeses de l'hotel motivades per la pròrroga de l'estada, fins a 60 euros per dia i per un període màxim de 10 dies.

##### **Repatriació o transport de l'Assegurat mort**

En cas de defunció d'un Assegurat, l'Assegurador organitzarà i es farà càrrec de les despeses de trasllat dels cos fins al lloc d'inhumació a Andorra. En aquestes despeses s'entendran incloses

les de condicionament post mortem d'acord amb els requisits legals.

No s'inclouran les despeses d'inhumació i cerimònia.

L'Assegurador organitzarà i prendrà al seu càrrec el retorn al domicili dels altres Assegurats, quan aquests no puguin fer-ho pels mitjans previstos en un principi abans del sinistre.

#### Retorn anticipat

Si qualsevol dels Assegurats ha d'interrompre el seu viatge a causa de la mort del seu cònjuge, ascendent o descendent en primer grau, o germà, l'Assegurador posarà a la seva disposició un bitllet d'anada i tornada, en avió (classe turista) o tren (primera classe) des del lloc en què es trobi al d'inhumació a Andorra i de retorn al lloc on es trobés.

Alternativament i segons la seva elecció, l'Assegurat podrà optar per dos bitllets d'avió (classe turista) o tren (primera classe), fins al seu domicili habitual.

#### Recerca, localització i tramesa d'equipatge extraviat

En cas de pèrdua d'equipatges en un vol regular, l'Assegurador arbitrarà tots els mitjans al seu abast per possibilitar la seva localització, informar l'Assegurat de les novetats que es produeixen en relació amb això i, si escau, fer-ho arribar a mans del Beneficiari sense cap mena de càrrec per a aquest.

#### Tramesa de missatges urgents

L'Assegurador es farà càrrec de transmetre els missatges urgents que li encarreguin els Assegurats, com a conseqüència dels sinistres coberts per aquestes garanties.

#### Defensa de la responsabilitat penal a l'estranger

L'Assegurador garanteix la defensa de la responsabilitat penal de l'Assegurat, en els processos que se segueixin contra ell davant dels tribunals estrangers en l'àmbit de la seva vida particular i amb motiu del viatge o el desplaçament.

Queden exclosos els sinistres relacionats amb aeronaus, amb embarcacions o amb vehicles de motor i els seus remolcs, sempre que aquests mitjans de transport siguin propietat de l'Assegurat o estiguin sota la seva responsabilitat, encara que sigui de manera ocasional.

El límit màxim de despeses i fiances per a aquesta garantia és de 3.000 euros.

#### Informació legal a l'estranger

En cas que l'Assegurat tingui algun problema jurídic amb terceres persones, relacionat amb un accident ocorregut en la seva vida privada, l'Assegurador el posarà en contacte amb un advocat, si n'hi hagués a la localitat, per concertar una entrevista amb l'Assegurat, i les despeses aniran a càrrec d'aquest darrer.

L'Assegurador no es fa responsable del resultat obtingut amb motiu d'una consulta legal ni de les dificultats als països sense relacions diplomàtiques amb Andorra.

#### Reclamació de danys a l'estranger

L'Assegurador garanteix la reclamació de danys i perjudicis que pugui patir l'Assegurat a l'estranger com a vianant, conductor de vehicles terrestres sense motor, ocupant de vehicles i embarcacions d'ús particular i passatger de qualsevol mitjà de transport.

Aquesta garantia no inclou la reclamació dels danys que siguin conseqüència de l'incompliment d'una relació contractual específica entre l'Assegurat i el responsable dels danys. En cas de mort de l'Assegurat, podran exercitar la reclamació els seus familiars, hereus o beneficiaris.

El límit màxim de despeses per a aquesta garantia és de 3.000 euros.

#### QUÈ NO COBREIX?

L'Assegurador no assumirà cap mena d'obligació en relació amb les prestacions que no li hagin estat sol·licitades telefònicament a través del número de telèfon, i autoritzades, excepte en casos de força major o d'impossibilitat material degudament justificats.

Exclusions de les prestacions relatives al vehicle:

- Les despeses d'hotel i restaurant, de taxis, de benzina, d'objectes personals o d'accessoris incorporats al vehicle.
- Les reparacions del vehicle, excepte el que està previst en la garantia "Reparació d'urgència en carretera".
- Les pèrdues per sostraccions d'equipatges i de material.

Exclusions de les prestacions relatives a les persones

d) Mals o malalties preexistents o sofriments crònics patits amb anterioritat a l'inici del viatge, així com complicacions i recaigudes.

e) Malalties o estats patològics provocats per la intencional ingestió o administració d'alcohol, tòxics, drogues, narcòtics o per la utilització de medicaments sense prescripció mèdica.

f) La mort per suïcidi i les lesions o les malalties resultants de l'intent o produïdes intencionadament per l'Assegurat a si mateix, així com les derivades d'accions criminals de l'Assegurat.

g) Els tractaments estètics i el subministrament o la reposició d'audiòfons, lents de contacte, ulleres, ortesis i pròtesis en general, així com les despeses produïdes per parts o embarassos, excepte complicacions imprevisibles en els sis primers mesos de gestació, i qualsevol malaltia mental.

h) Les lesions o malalties derivades de la participació de l'Assegurat en apostes, competicions o proves esportives, en la pràctica de l'esquí i de qualsevol altre tipus d'esport d'hivern o dels anomenats d'aventures, i en el rescat de persones en mar, muntanya o desert.

i) Qualsevol tipus de despesa mèdica o farmacèutica inferior a 9 euros.

#### QUI ÉS L'ASSEGURAT?

- El Propietari del vehicle.
- El cònjuge i els ascendents, descendents i altres familiars que conviuen amb ell.
- Els ocupants del vehicle assegurat, inclòs el Conductor, però només quan ocupin plaça dins el vehicle.

## Gestió d'infraccions administratives de trànsit a Espanya

1. L'Assegurador mitjançant el seu Servei d'Assessorament i Tramitació de Sancions, es farà càrrec dels descàrrecs de denúncies i recursos ordinaris, contra les sancions dimanants d'infraccions de la Llei sobre trànsit, circulació de vehicles a motor i Seguretat vial i altres disposicions reguladores del trànsit, que s'atribueixin a l'Assegurat o al conductor autoritzat del vehicle descrit a la pòlissa.

2. L'assegurador podrà sol·licitar la prestació del servei garantit mitjançant una trucada al +376 876 555 o bé enviar un fax amb la documentació necessària per la tramitació del recurs al +376 860 759. No obstant això, per tenir dret a aquesta prestació el client haurà d'aportar la documentació necessària a ARAG almenys 5 dies abans del venciment del termini per recórrer, a l'objecte de que el Servei d'Assessorament i Tramitació de l'Assegurador compti amb temps suficient per impugnar la sanció corresponent. És imprescindible que l'Assegurat acreditï a l'Assegurador la data de recepció de la sanció imposada.

3. En cap cas l'Assegurador respondrà del import econòmic d'aquestes sancions. L'Assegurador tindrà cura de la liquidació de la corresponent sanció si l'Assegurat ho sol·licita i efectua la provisió de fons necessària.

**Les prestacions de L'Assegurador, es limitaran a la via administrativa, amb expressa exclusió de qualsevol altre de tipus judicial.**

4. Com a complement a aquesta garantia, l'Assegurador realitzarà un seguiment periòdic en el Tablón Edictal de Sanciones de Tráfico (TESTRA), així com en els diferents butlletins electrònics d'organismes espanyols d'àmbit provincial, autonòmic o nacional, amb objectiu de localitzar les sancions administratives de trànsit que li hagin pogut ser imposades a l'Assegurat.

En cas de localització de les sancions esmentades, l'Assegurador informarà al Prenedor per correu electrònic o SMS, sempre que aquest hagués facilitat les dades necessàries per dur a terme aquesta comunicació.

L'Assegurador no es fa responsable, en cap cas, de fets aliens a la seva voluntat com errades, retards, il·legibilitat o dades d'identificació insuficients, ni de l'adequat funcionament dels sistemes tecnològics dels organismes oficials i/o dels requerits per la transmissió de les comunicacions.

# Vehicle de substitució

## QUÈ ÉS COBREIX?

1.- En cas d'accident i quan la reparació dels danys materials suposi la immobilització forçosa del vehicle, la posada a disposició de l'Assegurat d'un vehicle de substitució.

S'entén que la privació temporal d'ús comença el dia en què s'inicia la reparació del vehicle i la seva durada es computa pels dies de treball efectiu per a la reparació del vehicle establerts segons el barem de temps de reparació del fabricant .

2.- En cas de robatori o en cas de pèrdua total, la posada a disposició de l'Assegurat d'un vehicle de substitució.

¿QUI ÉS L'ASSEGURAT?  
El Propietari del vehicle.

¿QUIN ÉS EL CAPITAL ASSEGURAT?  
La disposició d'un vehicle de substitució pel nombre de dies necessaris, fixats pel perit, per a la reparació del vehicle, sense poder excedir, en cap cas, de 12 dies a l'any.

En cas de pèrdua total, 12 dies a comptar des del dia de l'accident.

En cas de robatori, a comptar des de la presentació de la denúncia a l'autoritat i fins la recuperació del vehicle o fins el pagament de l'indemnització, amb un màxim de 40 dies.

En cas de no haver-hi disponibilitat de vehicles, el cost d'un vehicle de lloguer de categoria A.

# Assistència en viatge Plus

## QUÈ COBREIX?

La posada a disposició de l'Assegurat d'una xarxa d'assistència, nacional i internacional, que es trobi permanentment en condicions de prestar, en els terminis més breus possibles, els següents serveis:

### 1. Serveis al vehicle:

#### Reparació d'urgència en carretera

Quan sigui possible reparar en carretera l'avaria que impedeix al vehicle assegurat continuar el viatge pels seus propis mitjans, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses de desplaçament i de mà d'obra necessària per efectuar aquesta reparació d'urgència, fins a la quantitat màxima de 250 euros.

Queden expressament excloses d'aquesta garantia les despeses derivades del cost de les peces que eventualment fos necessari substituir.

#### Rescat

L'Assegurador assumeix el servei de rescat o salvament del vehicle assegurat que, mentre transitava per vies ordinàries, quedés impossibilitat, per bolcada o caiguda en desnivell, per desplaçar-se pels seus propis mitjans, fins a situar-lo en un lloc adequat per a circulació o remolc, fins a la quantitat màxima de 1.000 euros.

#### Remolc per accident o avaria

L'Assegurador assumeix, fins a 600 euros, el servei de remolc o el transport del vehicle assegurat fins al taller dins d'un radi de 50 km. del domicili del Prenedor designat en la pòlissa o del lloc de l'accident.

#### Despeses de transport de l'Assegurat per recollir el vehicle avariament o enviament d'un conductor

Reparat o recuperat el vehicle al lloc on es va produir l'avaria, l'accident o el robatori, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses de transport necessàries perquè l'Assegurat pugui recollir el seu vehicle o alternativament, si aquest no pogués fer-ho, de les despeses d'enviament d'un conductor.

#### Tramesa de despeses de recanvi

Si per accident o avaria del vehicle assegurat, la seva reparació necessités peces de recanvi i no poguessin obtenir-se a la zona d'ocurrència, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses de transport de les peces de recanvi. L'Assegurat, en acabar el seu

viatge, haurà de reemborsar a l'Assegurador els acomptes que en cas que hagués estat necessari haurà hagut d'efectuar per a l'adquisició de les peces o per al pagament dels drets de duana.

L'Assegurador no estarà obligat a aquesta prestació si les peces sol·licitades no es fabriquen.

#### Enviament de xofer professional

Si a causa de malaltia greu, accident o mort, l'Assegurat hagués estat traslladat a un centre d'hospitalització o centre anàleg, i cap altre ocupant pogués substituir-lo en la conducció del vehicle, l'Assegurador enviarà un conductor professional per a transportar el vehicle i els seus ocupants fins al domicili de l'Assegurat o lloc de destí, a triar, sempre que la durada del viatge sigui la mateixa.

#### Repatriació o transport del vehicle avariament, robat o accidentat

L'Assegurador es farà càrrec del transport del vehicle assegurat fins al lloc de residència habitual del Prenedor de l'assegurança, si per accident, avaria o robatori aquest vehicle no pogués ser reparat en el termini de 24 hores.

Si el valor venal del vehicle fos inferior a l'import necessari per a la seva reparació o transport, l'Assegurador es farà càrrec únicament de les despeses del seu abandonament legal.

#### Prestacions als Assegurats per immobilització del vehicle a causa d'un accident o avaria o en el cas de robatori del vehicle.

##### a) Despeses d'hotel

Quan el vehicle immobilitzat per accident o avaria no fos reparable el mateix dia i la reparació prevista comportés més de 2 hores, segons el barem del fabricant, l'Assegurador es farà càrrec de les despeses justificades d'estada en un hotel, a l'espera de la reparació, fins a 60 euros per Assegurat i dia amb el màxim de 120 euros per Assegurat, sigui quina sigui la durada de l'estada.

##### b) Trasllat o repatriació dels Assegurats

Quan el vehicle immobilitzat no sigui reparable durant les 72 hores següents a l'accident o avaria, l'Assegurador es farà càrrec del trasllat o repatriació dels Assegurats fins al seu domicili o fins al lloc de destinació, sempre que en aquest darrer cas les despeses no superin les del retorn al seu domicili.

Idèntiques prestacions s'atorgaran en cas de robatori del vehicle assegurat quan no sigui recuperat durant els cinc dies següents a la presentació de la denúncia davant de les autoritats competents del país on tingui lloc.

En la garantia de l'apartat "b) Trasllat i repatriació d'Assegurats", serà d'aplicació exclusivament en cas que no s'hagi fet ús de la garantia de l'apartat "a) Despeses d'hotel".

#### Defensa penal per accident de circulació derivada dels equipatges a l'estranger

L'Assegurador garanteix la defensa de la responsabilitat penal de l'Assegurat en els procediments que se segueixen, a conseqüència dels danys produïts amb motiu d'accident de circulació a l'estranger pels equipatges transportats dins el vehicle assegurat, siguin propis o de propietat aliena.

Queden exclosos els fets deliberadament causats per l'Assegurat segons sentència judicial ferma.

L'Assegurador constituirà la fiança que en la causa criminal s'exigeixi per garantir la llibertat provisional de l'Assegurat o la responsabilitat civil d'aquest.

El límit màxim de despeses i fiances per a aquesta garantia és de 3.000 euros.

#### Reclamació de danys materials ocasionats als equipatges transportats a l'estranger

L'Assegurador garanteix el pagament de les despeses necessàries per a la tramitació amistosa i judicial de sinistres, en relació amb l'obtenció i amb càrrec als tercers responsables de les indemnitzacions degudes pels danys materials en els equipatges transportats dins el vehicle assegurat, així com els danys a objectes personals i coses que porti amb ell l'Assegurat, com a conseqüència d'accident de circulació a l'estranger. El límit màxim garantit és de 3.000 euros.

## 2. Serveis a persones:

En cas de lesió o malaltia, fora d'Andorra, que impossibiliti a l'Assegurat la continuació del viatge es garanteix la prestació dels serveis següents:

### Assistència mèdica i sanitària

S'organitzarà la intervenció dels professionals i dels establiments sanitaris requerits per a l'atenció de l'Assegurat ferit o malalt.

Queden expressament inclosos, sense que l'enumeració tingui caràcter limitatiu, els serveis següents:

- Atenció a càrrec d'equips mèdics d'emergència i d'especialistes.
- Exàmens mèdics complementaris.
- Hospitalitzacions, tractaments i intervencions quirúrgiques.
- Subministrament de medicaments en internat o reintegrament del seu cost en lesions o malalties que no demanin hospitalització.

El límit d'aquests serveis suara esmentats és de 9.000 euros o el seu equivalent en moneda local, quan aquestes tinguin lloc a l'estranger.

- Atenció de problemes odontològics aguts, com infeccions, dolors o traumes, que demanin un tractament d'urgència. Les despeses odontològiques es limiten, en qualsevol cas a 30 euros.

### Trasllat o repatriació sanitària de ferits o malalts

En cas d'accident o malaltia sobrevinguda de l'Assegurat, l'Assegurador es farà càrrec de:

- Les despeses de trasllat en ambulància fins a la clínica o l'hospital més proper.
- El control per part del seu equip mèdic, en contacte amb el metge que atengui l'Assegurat ferit o malalt, per determinar les mesures convenients per al millor tractament que calgui seguir i el mitjà més idoni per al seu eventual trasllat a un altre centre hospitalari prescrit o al seu domicili habitual.
- Les despeses de trasllat del ferit o malalt, amb el mitjà de transport més adequat, fins al centre hospitalari prescrit o al seu domicili habitual.

El mitjà de transport utilitzat en cada cas el decidirà l'equip mèdic de l'Assegurador en funció de la urgència i la gravetat del cas.

Si l'Assegurat és ingressat en un centre hospitalari que no sigui proper al seu domicili, l'Assegurador es farà càrrec, si escau, del trasllat d'aquest.

### Repatriació o transport de la resta d'Assegurats

Quan, en l'aplicació de la garantia anterior, s'hagi repatriat o traslladat per malaltia o accident un dels Assegurats i això impedeixi a la resta dels Assegurats la continuació del viatge pels mitjans inicialment previstos, l'Assegurador es farà càrrec del transport d'aquests a llur domicili o al lloc d'hospitalització.

En cas que l'Assegurat viatgés amb l'única companyia de fills menors de 15 anys, l'Assegurador organitzarà i prendrà al seu càrrec el desplaçament, anada i tornada, d'una hostessa o d'una persona designada per l'Assegurat, per tal d'acompanyar els fills menors en el retorn al seu domicili.

### Desplaçament d'un familiar en cas d'hospitalització

Si l'Assegurat ferit o malalt requereix l'hospitalització durant un període superior a deu dies, l'Assegurador posarà a disposició d'un familiar de l'Assegurat o de la persona que aquest designi, un bitllet d'anada i tornada, en avió (classe turista) o tren (primera classe), perquè pugui acompanyar-lo.

A més l'Assegurador abonarà, en concepte d'estada de l'acompanyant i contra la presentació de les factures corresponents, fins a 60 euros per dia i per un període màxim de 10 dies.

### Convalescència a l'hotel

Si l'Assegurat malalt o ferit, no hospitalitzat, no pot tornar al seu domicili per prescripció mèdica, l'Assegurador prendrà al seu càrrec les despeses de l'hotel motivades per la pròrroga de l'estada, fins a 60 euros per dia i per un període màxim de 10 dies.

### Repatriació o transport de l'Assegurat mort

En cas de defunció d'un Assegurat, l'Assegurador organitzarà i es farà càrrec de les despeses de trasllat dels cos fins al lloc d'inhumació a Andorra. En aquestes despeses s'entendran incloses les de condicionament post mortem d'acord amb els requisits legals.

No s'inclouran les despeses d'inhumació i cerimònia.

L'Assegurador organitzarà i prendrà al seu càrrec el retorn al domicili dels altres Assegurats, quan aquests no puguin fer-ho pels mitjans previstos en un principi abans del sinistre.

### Retorn anticipat

Si qualsevol dels Assegurats ha d'interrompre el seu viatge a causa de la mort del seu cònjuge, ascendent o descendent en primer grau, o germà, l'Assegurador posarà a la seva disposició un bitllet d'anada i tornada, en avió (classe turista) o tren (primera classe) des del lloc en què es trobi al d'inhumació a Andorra i de retorn al lloc on es trobés.

Alternativament i segons la seva elecció, l'Assegurat podrà optar per dos bitllets d'avió (classe turista) o tren (primera classe), fins al seu domicili habitual.

### Recerca, localització i tramesa d'equipatge extraviat

En cas de pèrdua d'equipatges en un vol regular, l'Assegurador arbitrarà tots els mitjans al seu abast per possibilitar la seva localització, informar l'Assegurat de les novetats que es produeixen en relació amb això i, si escau, fer-ho arribar a mans del Beneficiari sense cap mena de càrrec per a aquest.

### Tramesa de missatges urgents

L'Assegurador es farà càrrec de transmetre els missatges urgents que li encarreguin els Assegurats, com a conseqüència dels sinistres coberts per aquestes garanties.

### Defensa de la responsabilitat penal a l'estranger

L'Assegurador garanteix la defensa de la responsabilitat penal de l'Assegurat, en els processos que se segueixin contra ell davant dels tribunals estrangers en l'àmbit de la seva vida particular i amb motiu del viatge o el desplaçament.

Queden exclosos els sinistres relacionats amb aeronaus, amb embarcacions o amb vehicles de motor i els seus remolcs, sempre que aquests mitjans de transport siguin propietat de l'Assegurat o estiguin sota la seva responsabilitat, encara que sigui de manera ocasional.

El límit màxim de despeses i fiances per a aquesta garantia és de 3.000 euros.

### Informació legal a l'estranger

En cas que l'Assegurat tingués algun problema jurídic amb terceres persones, relacionat amb un accident ocorregut en la seva vida privada, l'Assegurador el posarà en contacte amb un advocat, si n'hi hagués a la localitat, per concertar una entrevista amb l'Assegurat, i les despeses aniran a càrrec d'aquest darrer.

L'Assegurador no es fa responsable del resultat obtingut amb motiu d'una consulta legal ni de les dificultats als països sense relacions diplomàtiques amb Andorra.

### Reclamació de danys a l'estranger

L'Assegurador garanteix la reclamació de danys i perjudicis que pugui patir l'Assegurat a l'estranger com a vianant, conductor de vehicles terrestres sense motor, ocupant de vehicles i embarcacions d'ús particular i passatger de qualsevol mitjà de transport.

Aquesta garantia no inclou la reclamació dels danys que siguin conseqüència de l'incompliment d'una relació contractual específica entre l'Assegurat i el responsable dels danys. En cas de mort de l'Assegurat, podran exercitar la reclamació els seus familiars, hereus o beneficiaris.

El límit màxim de despeses per a aquesta garantia és de 3.000 euros.

### QUÈ NO COBREIX?

L'Assegurador no assumirà cap mena d'obligació en relació amb les prestacions que no li hagin estat sol·licitades telefònicament a través del número de telèfon, i autoritzades, excepte en casos de força major o d'impossibilitat material degudament justificats.

Exclusions de les prestacions relatives al vehicle:

- Les despeses d'hotel i restaurant, de taxis, de benzina, d'objectes personals o d'accessoris incorporats al vehicle.
- Les reparacions del vehicle, excepte el que està previst en la garantia "Reparació d'urgència en carretera".
- Les pèrdues per sostraccions d'equipatges i de material.

Exclusions de les prestacions relatives a les persones

d) Mals o malalties preexistents o sofriments crònics patits amb anterioritat a l'inici del viatge, així com complicacions i recaigudes.

e) Malalties o estats patològics provocats per la intencional ingestió o administració d'alcohol, tòxics, drogues, narcòtics o per la utilització de medicaments sense prescripció mèdica.

f) La mort per suïcidi i les lesions o les malalties resultants de l'intent o produïdes intencionadament per l'Assegurat a si mateix, així com les derivades d'accions criminals de l'Assegurat.

g) Els tractaments estètics i el subministrament o la reposició d'audiòfons, lents de contacte, ulleres, ortesis i pròtesis en general, així com les despeses produïdes per parts o embarassos, excepte complicacions imprevisibles en els sis primers mesos de gestació, i qualsevol malaltia mental.

h) Les lesions o malalties derivades de la participació de l'Assegurat en apostes, competicions o proves esportives, en la pràctica de l'esquí i de qualsevol altre tipus d'esport d'hivern o dels anomenats d'aventures, i en el rescat de persones en mar, muntanya o desert.

i) Qualsevol tipus de despesa mèdica o farmacèutica inferior a 9 euros.

#### QUI ÉS L'ASSEGURAT?

1. El Propietari del vehicle.
2. El cònjuge i els ascendents, descendents i altres familiars que convisin amb ell.
3. Els ocupants del vehicle assegurat, inclòs el Conductor, però només quan ocupin plaça dins el vehicle.

## Danys propis

#### QUÈ ÉS COBREIX?

1. La reparació dels danys materials que pateixen el vehicle i els seus accessoris declarats o la reposició d'aquests com a conseqüència de:

a) Impacte:

1. per col·lisió amb persones, altres vehicles, animals o coses,
2. de pedres o altres coses,
3. per bolcada o caiguda en desnivell,
4. per enfonsaments de carreteres, ponts i edificacions,
5. durant el transport del vehicle sobre un altre mitjà, per via terrestre, fluvial, marítima o aèria,
6. per qualsevol altre succés accidental, que ha de ser sobtat, extern i violent i que no estigui expressament exclòs.

No s'entén com a succés accidental:

- a) Les simples avaries mecàniques, fins i tot per falta d'aigua, oli o altres elements similars, així com la reparació o la substitució de pneumàtics per simples rebentades o per desgast.
- b) El manteniment del vehicle i la reparació del simple desgast per ús o per una conservació deficient.
- c) La reparació de defectes de construcció o reparació.

b) Vandalisme.

2. La reparació o reposició de l'equipatge i dels objectes personals dels ocupants que resultin deteriorats, destruïts o desapareguts quan el vehicle pateixi, al mateix temps, danys que declari el vehicle com a sinistre total en les condicions descrites abans.

No s'entenen per equipatge o objectes personals els diners, les joies, els documents, els valors, els mostraris i, en general, totes aquelles coses que generalment no tinguin aquesta consideració.

3. La reparació o reposició dels danys materials dels dispositius de retenció infantils (cadires, elevadors de seguretat) patits en accidents segons les condicions descrites abans.

4. La neteja i el condicionament de la tapisseria i els guarniments del vehicle assegurat que hagin patit danys a conseqüència del trasllat circumstancial d'accidentats.

5. La cobertura de les despeses que origini el sinistre per:

a) Intervenció del Servei de Bombers.

b) Intent de salvament del vehicle.

c) Les despeses d'ITV en cas que l'autoritat competent consideri necessari que passi aquesta revisió.

#### QUÈ NO ES COBREIX?

Els danys que es produeixen arran de la circulació del vehicle assegurat per llocs que no siguin vies aptes per a la circulació.

El remolc arrossegat pel vehicle assegurat.

#### QUI ÉS L'ASSEGURAT?

1. El Propietari del vehicle.
2. Els ocupants propietaris dels equipatges i dels objectes personals.

#### QUIN ÉS EL CAPITAL ASSEGURAT?

1. El 100% del valor del vehicle i dels seus accessoris declarats.
2. El 100% del valor dels equipatges i efectes personals, amb el límit de 300 euros per persona.

**Clausula de Pèrdua Total:** A petició del Prenedor de l'assegurança, es fa constar que l'abast de la cobertura de la garantia de Danys Propis, queda limitat als sinistres que comportin la consideració de pèrdua total del vehicle assegurat, segons el que disposen les condicions generals.

#### Article 2n. Riscos i danys que no estan coberts en cap cas per la companyia

Sense perjudici del que preveu la legislació relativa a la cobertura de responsabilitat civil, a més dels riscos indicats en l'article 1 de la present pòlissa, no són objecte de cobertura els riscos i danys que es produeixen arran o a conseqüència de:

1. Situacions de caràcter extraordinari, com:
  - a) Terrorisme.
  - b) Rebel·lió, sedició, motí.
  - c) Avalot popular.
2. Fets o actuacions de les Forces Armades o de les forces i els cossos de seguretat en temps de pau.
3. Els causats dolosament amb o al vehicle pel Prenedor, el Propietari o el Conductor, sempre que hi hagi una resolució judicial que ho determini.
4. Reacció o radiació nuclears; contaminació radioactiva.
5. Conducció sota l'efecte de drogues, estupefaents, begudes alcohòliques o substàncies psicotròpiques.
6. Conducció sense el permís oportú o la llicència, o sense l'autorització del Propietari del vehicle, llevat del que es preveu:
  - a) En la garantia de responsabilitat civil complementària, per als fills menors i empleats de l'Assegurat i altres persones que tinguin el vehicle en custòdia.
  - b) En cas de robatori, per als danys materials patits pel vehicle durant la desaparició.
7. Conducció del vehicle per altres persones que les indicades en les Condicions Particulars.
8. Comissió del delictes d'omissió del deure de socors, però només respecte a les conseqüències que l'accident de trànsit tingui per als autors, còmplices o encobridors del delictes.
9. Participació en carreres i concursos i en els seus entrenaments.
10. Els produïts per la participació del vehicle assegurat en circuits tancats de velocitat.
11. La circulació per l'interior del recinte d'aeroports.

#### Article 3r. Àmbit territorial

L'assegurança cobreix els sinistres esdevinguts a:

1. Andorra.
2. La resta de països de l'espai econòmic europeu.
3. La resta de països signataris del Conveni Complementari entre les Oficines Nacionals del 121X11/1973 i els països signataris del Conveni Tipus Inter-Bureaux (Conveni Carta Verda).
4. Ciutat del Vaticà, Gibraltar, Mònaco i San Marino.

No obstant això, les garanties d'assistència en viatge es cobreixen:

- a) si es tracta de prestacions que es refereixen a les persones, a tot el món, però sempre que la causa es produeixi més enllà d'Andorra, excepte:
  - trasllats originats per accident o avaria, que es cobreixen sense mínim de quilòmetres (quilòmetre "0").
  - en el cas d'assistència sanitària, únicament a l'estranger.
- b) si es tracta de prestacions que es refereixen al vehicle, a tot Europa i als països no europeus de la conca del Mediterrani.

#### Article 4t. Valors considerats, avaluació de les obligacions, danys, lesions i despeses i determinació de la indemnització

Les garanties pactades en cada cas, en les Condicions Particulars, seran avaluades segons els següents criteris:

##### 4. 1. Valor del vehicle i dels seus accessoris

Es prendran en consideració els criteris següents:

###### A) VALOR DE NOU

El que figuri com a preu de venda al públic (inclosos els impostos indirectes, si aquest no és recuperable per

L'Assegurat) d'un vehicle igual en el mercat de vehicles nous el dia del sinistre, més les despeses de matriculació.  
Si el vehicle s'hagués deixat de fabricar, el seu valor es calcularà considerant la variació mitjana del preu de venda al públic que la resta de vehicles de la mateixa marca hagin tingut des que aquell vehicle es va fabricar per última vegada.

#### B) VALOR VENAL

El que, per a professionals de la compravenda, es cotitzi en el mercat de vehicles de segona mà respecte als de la mateixa marca, mateix model i mateixa antiguitat en el moment immediatament anterior al sinistre.

#### C) VALOR DE MERCAT

El que normalment, per a professionals de la compravenda, es pugui adquirir en el mercat de vehicles de segona mà respecte als de la mateixa marca, mateix model i mateixa antiguitat en el moment immediatament anterior al sinistre.

### 4. 2. Valor indemnitzable del vehicle i dels seus accessoris

1. Pel vehicle: En cas de danys per incendi, robatori o fenòmens de la natura i durant el primer any des de la primera matriculació (fins i tot a l'estranger) el valor de nou i a comptar del segon any el valor de mercat.
2. Pel vehicle: Per a la resta de casos de danys propis i durant els dos primers anys des de la primera matriculació (fins i tot a l'estranger) el valor de nou i a comptar del tercer any: el valor de mercat.
3. Per als accessoris: Segons la seva antiguitat i sigui quina sigui la cobertura afectada el 100% del valor de nou el primer i segon any, 80% del valor de nou el tercer i 50% del valor de nou a partir del quart.

### 4. 3. Avaluació de les obligacions, els danys, les lesions i les despeses

#### A) LES OBLIGACIONS D'INDEMNITZAR TERCERS S'AVALUARAN:

1. Per mitjà de transacció amistosa de la Companyia amb el perjudicat.
2. Per mitjà de sentència ferma.

#### B) ELS DANYS MATERIALS S'AVALUARAN:

1. Reparacions i substitucions de peces i accessoris del vehicle: incloent-hi el cost dels recanvis, la pintura, la mà d'obra, inclosos els impostos indirectes, si aquest últim no és recuperable per l'Assegurat.
2. Pèrdua total del vehicle: segons el valor indemnitzable fixat en l'article 4.2. S'entén que hi ha pèrdua total quan el cost de la reparació és superior al valor indemnitzable fixat en l'article 4.2 i s'assimila a pèrdua total la desaparició.
3. Pneumàtics: segons el valor de nou, però fent una deducció proporcional a l'estat de desgast d'aquests a causa de l'ús.

#### C) LES LESIONS CORPORALS QUE CAUSIN INVALIDESA FÍSICA PERMANENT CORRESPONENTS A LA GARANTIA D'ACCIDENTS CORPORALS DEL CONDUCTOR S'AVALUARAN:

Segons un dictamen mèdic, elaborat amb criteris estrictament físics sense que siguin d'aplicació els perjudicis estètics i la resta de criteris propis de quantificació de la responsabilitat civil que s'hi preveuen, en tractar-se d'una garantia d'accidents corporals del mateix Conductor i no de responsabilitat civil davant de tercers.

#### D) LES DESPESES S'AVALUARAN:

Segons factura, minuta d'honoraris o taxació de costes.

### 4. 4. Determinació de la indemnització

Es fixarà com a indemnització, en cas de:

#### A) REPARACIÓ I SUBSTITUCIÓ DE PECES I ACCESSORIS DEL VEHICLE:

El 100% de l'import de la factura, d'acord amb la taxació pericial. Si la reparació fos deguda a un sinistre de danys propis per impacte o vandalisme es deduirà en concepte de franquícia determinada en les Condicions Particulars, excepte quan sigui d'aplicació la garantia de supressió de la franquícia prevista.

#### B) PÈRDUA TOTAL DEL VEHICLE I ELS SEUS ACCESSORIS:

El 100% del valor indemnitzable fixat en l'article 4.2.

#### C) ABANDONAMENT:

Les restes del vehicle i dels seus accessoris són propietat de l'Assegurat, que no podrà fer abandonament a la Companyia d'aquests i el seu valor serà deduït de la indemnització que sigui procedent.

Per excepció, una vegada passat un mes des del robatori, si el vehicle o els seus accessoris es recuperessin, l'Assegurat podrà retenir la indemnització percebuda abandonant a l'Assegurador la propietat del vehicle o dels seus accessoris assegurats o readquirir-los retornant, en aquest cas, la indemnització percebuda una vegada deduït l'import dels possibles danys que haguessin patit durant el temps de la seva sostracció.

### Article 5è. Preu de l'assegurança

El preu de l'assegurança es determina i actualitza en funció d'estadístiques, sectorials i les pròpies de la Companyia, obtingudes a partir de les dades sobre nombre d'accidents, cost de les indemnitzacions per lesions, assistència sanitària, costos de mà d'obra en les reparacions, peces de reposició i altres factors que consideri oportuns la Companyia.

Per tant, per a cada conductor el preu es determina en contractar la pòlissa i segons el seu sexe, edat, antiguitat del permís de conduir, historial, precedent i altres circumstàncies previstes per la tarifa de primes aprovada per la Companyia.

El preu variarà en cada renovació de l'assegurança en funció del nombre d'accidents coneguts els dotze mesos anteriors a l'enviament de l'avis de cobrament en què es comunicarà el preu, sense considerar aquells accidents, sense lesions en què existeixi un tercer responsable la companyia d'assegurances del qual accepti la culpa.

Una vegada informat el preu, el Prenedor de l'assegurança pot rescindir l'assegurança fins al mateix dia de venciment.

### Article 6è. Persones i definicions que intervenen en el contracte d'assegurança

El Prenedor de l'assegurança és qui dona resposta al qüestionari d'assegurança perquè pugui elaborar la pòlissa, subscriu el contracte i paga les primes.

L'Assegurat és qui té un interès econòmic en l'objecte de l'assegurança i és el titular dels drets que es deriven del contracte.

L'Assegurador: Unió i Aliança de Previsió, SA que garanteix la realització de les prestacions previstes en cas de sinistre i en les condicions previstes en la pòlissa. També se l'anomena "la Companyia".

El Beneficiari és qui cobra el capital fixat en cas de defunció del conductor en accident de circulació amb el vehicle assegurat.

La Pòlissa és el conjunt de condicions generals, particulars i suplementes que regulen l'assegurança.

La Prima és el preu de l'assegurança.

### Article 7è. Documentació i formalització de l'assegurança

L'Assegurador confecciona la pòlissa d'acord amb les respostes al qüestionari donades pel Prenedor de l'assegurança, aplica les condicions i les tarifes, i es basa en les declaracions fetes per ell, fet pel qual les respostes del Prenedor de l'assegurança tenen una importància fonamental per al bon fi del contracte.

La pòlissa està formada per:

- Les Condicions Particulars del contracte d'assegurança, que fixen les dades pròpies i individuals del contracte, determinen el seu objecte i abast i recullen les clàusules que per voluntat de les parts completen o modifiquen les Condicions Generals.
- Les Condicions Generals que tracten els drets i els deures de les parts, relatiu al naixement, la vigència i l'extinció del contracte.
- Els Suplementes, que són modificacions, o aclariments fets d'acord amb el Prenedor de l'assegurança que canvien les Condicions inicials tantes vegades com calgui.

L'Assegurador ha de lliurar la pòlissa al/la Prenedor/a de l'assegurança, o, si escau, els documents provisionals de cobertura.

El/la Prenedor/a de l'assegurança ha de llegir i comprovar atentament els termes i les condicions de la seva pòlissa i pot reclamar a l'Assegurador, en el termini d'un mes a comptar des del lliurament de la pòlissa, l'arranjament de totes les divergències existents entre aquesta i la sol·licitud de l'assegurança o de les cobertures i exclusions acordades. Transcorregut aquest termini sense tenir lloc la reclamació, es considera plenament d'acord amb tot el que disposa la pòlissa.



## Article 8è. Durada de la pòlissa

La durada del contracte es fixa des de la data de començament de la cobertura (data d'efecte), fins a les vint-i-quatre hores del dia del seu acabament (data de venciment).

Aquesta assegurança s'estipula pel període d'un any i, al seu venciment, es prorrogarà indefinidament per períodes d'un any.

Qualsevol part, però, pot oposar-se a la pròrroga mitjançant una notificació escrita a l'altra:

- En cas de ser l'Assegurador aquesta notificació ha de ser amb una antelació no inferior a un mes abans de l'acabament del termini principal o de les seves successives pròrrogues.
- En cas de ser el Prenedor de l'assegurança el mateix dia de l'acabament.

## Article 9è. Pagament de les primes

El/la Prenedor/a de l'assegurança s'obliga al pagament de la prima, dins el termini de cinc dies naturals a comptar de la signatura del contracte o a comptar de la data de la seva renovació.

El/la Prenedor/a de l'assegurança té dret, durant el termini d'un mes a comptar de la notificació de la modificació de la prima, a rescindir el contracte, mitjançant la comunicació per escrit a l'Assegurador o a qualsevol dels seus representants autoritzats. Passat aquest termini s'entén que el subscriptor accepta la nova prima.

La primera prima és exigible un cop signat el contracte; si no hagués pogut ésser pagada per culpa del/de la Prenedor/a, l'Assegurador té el dret de resoldre el contracte o exigir el seu compliment.

En cas de manca de pagament - total o parcial - de la segona o de les successives primes, el contracte queda suspès, el mateix dia en què s'havia de satisfer la prima. Si el pagament no es fa efectiu dins dels 30 dies naturals següents al dia en què aquesta és exigible, el contracte es considerarà extingit.

L'Assegurat i/o el Beneficiari no pot reclamar cap indemnització per sinistres ocorreguts o iniciats durant el període de suspensió.

L'Assegurador només queda obligat pels rebuts lliurats per la direcció o pels seus representants legalment autoritzats.

El pagament de la prima anyal pot ésser fraccionat. En cas de manca de pagament d'alguna de les fraccions el contracte queda suspès, el mateix dia en què s'havia de satisfer la fracció. Si el pagament no es fa efectiu dins dels 30 dies naturals següents al dia en què aquesta és exigible, el contracte es considerarà extingit.

L'Assegurat i/o el Beneficiari no pot reclamar cap indemnització per sinistres ocorreguts o iniciats durant el període de suspensió.

## Article 10è. Modificacions del contracte d'assegurança

El Prenedor de l'assegurança ha de comunicar a l'Assegurador, tan aviat com sigui possible, les modificacions que es produeixen en el contingut de les respostes en el qüestionari presentat per l'Assegurador, per si cal adaptar la pòlissa a la nova situació.

També s'haurà de comunicar qualsevol canvi en la titularitat dels béns assegurats o qualsevol modificació jurídica com pot ser, per exemple, la constitució d'una penyora sobre el vehicle.

L'Assegurador té l'obligació de presentar la proposta de modificació al Prenedor de l'assegurança en un termini de 15 dies naturals a comptar des de la data de la petició de modificació, per tal que sigui aprovada.

Si aquestes circumstàncies agreugen el risc i l'Assegurador no accepta la cobertura, aquest pot decidir rescindir el contracte d'assegurança. En aquest cas prorrogarà durant 15 dies naturals a comptar des de la data de comunicació de la rescissió del contracte perquè el Prenedor tingui temps de subscriure una altra pòlissa i li retornarà la part de la prima corresponent al període d'assegurança no transcorregut.

Si és el Prenedor qui rescindeix la pòlissa ho podrà fer de forma immediata, sense dret a recuperar la part proporcional de la prima.

Passa el mateix quan els béns assegurats siguin venuts o transmesos a altres persones. S'ha de remarcar que el nou comprador o posseïdor no se subroga en els drets de l'antic Assegurat. Quan ho demani l'Assegurat i amb la devolució prèvia de la documentació de l'assegurança (rebut i la resta de documentació de la pòlissa), es podrà fer extorn de la prima no consumida de la pòlissa del vehicle transmès, en la facturació de la pòlissa corresponent a un nou vehicle adquirit per l'Assegurat, en el decurs dels dotze mesos següents a la transmissió del vehicle.

En cas de pèrdua total, venda, transmissió o desaparició del vehicle assegurat, el contracte quedarà extingit i l'Assegurador farà seva la prima del període en curs.

## Article 11è. Actuació en cas de sinistre

En primer lloc, en cas de sinistre el Prenedor de l'assegurança i l'Assegurat han d'intentar minorar les conseqüències del sinistre, emprant tots els mitjans al seu abast per minvar les conseqüències. L'incompliment d'aquest deure amb intenció palesa de causar perjudici o engany a l'Assegurador, deslliurarà aquest darrer de totes les obligacions al seu càrrec.

El Prenedor de l'assegurança, l'Assegurat o el Beneficiari han de comunicar a l'Assegurador, fins i tot per telèfon o correu electrònic, l'esdeveniment del sinistre, les seves circumstàncies i conseqüències immediatament i, com a màxim, en el termini de set dies.

Immediatament, l'Assegurador procurarà posar-se d'acord amb l'Assegurat o el Beneficiari per fixar l'import de la indemnització o per fer la prestació.

Si les característiques del sinistre ho requereixen, l'Assegurador designarà perit.

En cas que les dues parts no arribin a un acord sobre el dret a indemnització o sobre l'import de la indemnització, dins del termini de 40 dies naturals, cada part pot designar un perit. Si una part no ha fet la designació es considera que accepta el dictamen emès pel perit de l'altra part i hi queda vinculada.

En cas d'arribar els perits a un acord, s'ha de reflectir en una acta conjunta, en la qual han de constar les causes del sinistre i altres circumstàncies que poguessin influir en la determinació de la indemnització, segons la naturalesa de l'assegurança de la qual es tracti i la proposta de l'import de la indemnització a satisfer.

Quan no hi hagi acord entre els perits, ambdues parts n'han de designar un tercer, de mutu acord i a manca d'acord, la designació serà efectuada per l'Hble. Batlle, en acte de jurisdicció voluntària.

El dictamen dels perits, per unanimitat o per majoria, es notifica a les parts de manera immediata i de forma indubtable, i és vinculant, llevat que alguna de les parts l'impugni dins el termini de 30 dies naturals des de la data de la seva notificació del mateix, mitjançant la interposició de la corresponent demanda, davant dels tribunals andorrans. Si no s'interposa en aquest termini la corresponent acció, el dictamen esdevé inatacable.

Si el dictamen dels perits fos impugnat, l'Assegurador ha d'abonar l'import mínim segons les circumstàncies per ell conegudes, i si no fos impugnat, ha d'abonar l'import de la indemnització assenyalada pels perits en un termini de deu dies, a comptar del dia en què el dictamen esdevé inatacable.

## Article 12è. Nul·litat i ineficàcia del contracte

Es perd el dret a la indemnització:

- a) En cas de reserva o inexactitud en omplir el qüestionari, si hi ha hagut engany o culpa greu.
- b) En cas d'agreujament del risc, si el/la Prenedor/a de l'assegurança o l'Assegurat no ho comuniquen a l'Assegurador.
- c) Si el sinistre s'esdevé abans d'haver pagat la prima, llevat de pacte contrari.
- d) Si el/la Prenedor/a de l'assegurança o la persona assegurada no faciliten a l'Assegurador informació exacta de les circumstàncies i les conseqüències del sinistre.
- e) Si la persona assegurada o el/la Prenedor/a de l'assegurança no compleixen el deure de minorar les conseqüències del sinistre i ho fan amb palesa intenció de perjudicar o enganyar l'Assegurador.
- f) Quan el sinistre hagi estat causat per mala fe de la persona assegurada o beneficiària.

## Article 13è. Comunicacions

Les comunicacions a l'Assegurador per part del/de la Prenedor/a de l'assegurança, de la persona assegurada o de la beneficiària, s'adrecen al domicili social, assenyalat en la pòlissa, de l'Assegurador. Però si es realitzen a un agent representant de l'Assegurador, tenen idèntics efectes que si s'haguessin adreçat directament a l'Assegurador.

Les comunicacions de l'Assegurador al Prenedor/a de l'assegurança, a la persona assegurada o a la beneficiària, s'han d'adreçar al domicili indicat en la pòlissa o al que posteriorment indiqui de forma fefaent, sempre que sigui dins el Principat d'Andorra. En cas de no ser-hi trobats en el moment de practicar-les, es consideren suficients les efectuades per mitjà d'edictes.

#### **Article 14è. Prescripció d'accions**

Les accions per exigir drets que es deriven del contracte prescriuen al cap d'un any, excepte pel que fa referència a la garantia d'accidents corporals del conductor, en què el termini de prescripció és de cinc anys.

#### **Article 15è. Jurisdicció**

El present contracte d'assegurança queda sotmès a la jurisdicció exclusiva dels tribunals andorrans.

#### **Article 16è. Subrogació**

La Companyia asseguradora queda subrogada en tots els drets i totes les accions que puguin correspondre a la persona assegurada i/o al Beneficiari, per tal que aquesta pugui reclamar, dins el límit de les quantitats satisfetes, a qualsevol tercera persona responsable del sinistre. L'Assegurat i el Beneficiari estan obligats, si és necessari, a ratificar aquesta subrogació i a atorgar els poders necessaris, tot sent responsable de tots els perjudicis que amb els seus actes i omissions pugui causar al dret de l'Assegurador de subrogar-se.

## Garantia de Qualitat

Si l'Assegurat i/o Beneficiari considera que no hem complert el que estava pactat en el contracte, pot dirigir-se al Servei de Reclamacions d'Assegur que analitzarà detalladament la reclamació. Unió i Aliança de Previsió, SA rectificarà de forma immediata la seva postura realitzant les modificacions pertinents en cada cas segons el dictamen del Servei de Reclamacions.

### Qui té dret a la garantia?

El Prenedor, l'Assegurat o el Beneficiari de la pòlissa o el perjudicat per un accident cobert per Unió i Aliança de Previsió, SA.

### Com s'ha de tramitar?

A les nostres oficines té fulls de reclamació a la seva disposició. Es pot presentar qualsevol reclamació per escrit, per telèfon, fax o correu electrònic, omplint el full de reclamació que trobarà a les oficines d'Assegur. Li respondrem en menys de 15 dies rectificants o confirmant la decisió.

Si no està satisfet pot dirigir-se al Defensor de l'Assegurat, que té la missió de protegir els seus drets i interessos relacionats amb el contracte d'assegurança subscrit amb Unió i Aliança de Previsió, SA.

Defensor de l'Assegurat  
[mjulia@legalis.ad](mailto:mjulia@legalis.ad)

- a) En rebre la reclamació, el Defensor de l'Assegurat sol·licitarà a la Companyia la informació necessària que li serà lliurada en un termini de 5 dies hàbils.
- b) Un cop rebuda la documentació, el Defensor de l'Assegurat disposa de 10 dies hàbils per al seu estudi.
- c) Si ho considera necessari, podrà prorrogar el termini d'estudi fins a 10 dies més per demanar ampliacions sobre les al·legacions fetes per les parts o citar-les en audiència perquè les defensin verbalment.
- d) Esgotat el tràmit de les al·legacions, el Defensor de l'Assegurat dictarà resolució per escrit en el termini de 5 dies hàbils.
- e) La resolució presa pel Defensor de l'Assegurat vincularà a Unió i Aliança de Previsió, SA fins a un límit de 60.000 euros. L'interessat pot acceptar la resolució o exercir les accions legals que estimi oportunes.